



ถวายตัว:
ทุ่มสุดใจให้พระเจ้า

ฉันทรอด

Salvation



การถวายตัว (การอุทิศตัว)

ขนาดของการยอมจำนนของเรา
อย่างไม่มีเงื่อนไขต่อพระเจ้า

(Consecration is the amount of
our unconditional surrender to God)



1

5

10

อพยพ 32:29ก

“โมเสสกล่าววว่า “ในวันนี้พวกท่านได้แยก
ตัวเองออกมาเพื่อองค์พระผู้เป็นเจ้า
เพราะท่านเชื่อฟังพระองค์...พระองค์ทรง
อวยพรท่านทั้งหลายในวันนี้””

“Then Moses said, “You have been **set apart** to
the Lord today, **for**...he has blessed you this day.” ”

1 พงศาวดาร 29:1, 5

“จากนั้นกษัตริย์ดาวิดตรัสกับชุมนุมประชากร
ทั้งหมดว่า...บัดนี้มิใช่ใครบ้างที่เต็มใจจะทุ่มเท
ถวายตัวแด่องค์พระผู้เป็นเจ้าในวันนี้?”

“Then King David said to the whole assembly: Now, who is
willing to consecrate themselves to the Lord today?”



1. การถวายตัว หมายถึง
“การอุทิศตัว การแยกออก
การยอมจำนน”

2. การถวายตัวมีศูนย์กลางอยู่ในใจของเราและสำแดงถึงความภักดีของเราต่อพระเจ้า



3. การถวายตัวก่อให้เกิด ความสัมพันธ์กับพระเจ้าที่ใกล้ชิด และเชื่อฟังมากขึ้น



**4. การถวายตัวควรรีบสักซึ่งมากขึ้น
เมื่อเวลาผ่านไปและปลดปล่อย
พระพรต่างๆของพระเจ้า**



5. การถวายเป็นการพัฒนาขึ้น ในชีวิตของเราผ่านห้าขั้นตอน แห่งความสมัครใจ



ตอนที่ 1: จันรอด

Part I: Salvation



1. ความรอดคือจุดเริ่มต้น ของการถวายตัว (Salvation is a starting point for a life of consecration)



1. ความรอดคือจุดเริ่มต้นของการถวายตัว

1.1 ต้องบังเกิดใหม่

โดยพระวิญญาณ

(We must be born of the Spirit)



“3 พระเยซูบุตรธอสตอบโดยประกาศว่า “เราบอก
ความจริงแก่ท่านว่า **ไม่มีใครเห็นอาณาจักร
ของพระเจ้าได้ ถ้าเขาไม่บังเกิดใหม่**”

“³ Jesus replied, “Very truly I tell you, no one can see
the kingdom of God unless they are born again.”

4 นีโคเดมัสทูลถามว่า “คนจะเกิดใหม่ได้
อย่างไร เมื่อเขาแก่แล้ว? แน่แน่นอน เขาไม่อาจ
เข้าไปในครรภ์มารดาเป็นครั้งที่สอง
เพื่อเกิดออกมาใหม่!”

4 “How can someone be born when they are old?”
Nicodemus asked. “Surely they cannot enter a second time
into their mother’s womb to be born!”

5พระเยซูคริสต์ตอบว่า “เราบอกความจริง
แก่ท่านว่า **ไม่มีใครสามารถเข้าอาณาจักร**
ของพระเจ้าได้ถ้าเขาไม่ได้เกิดจากน้ำ
และพระวิญญาณ

⁵Jesus answered, “Very truly I tell you, no one can enter the kingdom of God unless they are born of water and the Spirit.

6 มนุษย์ให้กำเนิดมนุษย์ แต่พระวิญญาณ
ให้กำเนิดวิญญาณ 7 ท่านไม่ควรแปลกใจ
ที่เราบอกว่าท่าน ต้องเกิดใหม่”

⁶Flesh gives birth to flesh, but the Spirit gives birth to spirit. ⁷You should not be surprised at my saying, “You must be born again.””

1. ความรอดคือจุดเริ่มต้นของการถวายตัว

1 โครินธ์ 15:50ก

“พี่น้องทั้งหลาย ข้าพเจ้าขอประกาศว่า
เนื้อและเลือดไม่อาจรับอาณาจักร
ของพระเจ้า**เป็นมรดก**”

“I declare to you, brothers and sisters, that flesh and blood cannot inherit the kingdom of God” (1 Corinthians 15:50a)

1. ความรอดคือจุดเริ่มต้นของการถวายตัว

1 ยอห์น 5:1ก

“ทุกคนที่เชื่อว่าพระเยซูคือพระคริสต์
ก็บังเกิดจากพระเจ้า”

“Everyone who believes that Jesus is
the Christ is born of God” (1 John 5:1a)

1. ความรอดคือจุดเริ่มต้นของการถวายตัว

1.2 ต้องเชื่อในพระเยซู

(We must believe in Jesus)



1. ความรอดคือจุดเริ่มต้นของการถวายตัว

ยอห์น 3:14-16, 36

“14 โมเสสยกงูขึ้นในถิ่นก้นดารอย่างไร
บุตรมนุษย์ก็ต้องถูกยกขึ้นอย่างนั้น 15 เพื่อ
ทุกคนที่เชื่อ ในพระองค์จะมีชีวิตนิรันดร์

“ 14 Just as Moses lifted up the snake in the wilderness,
so the Son of Man must be lifted up,^t 15 that everyone
who believes may have eternal life in him.”

1. ความรอดคือจุดเริ่มต้นของการถวายตัว

ยอห์น 3:14-16, 36

16“เพราะว่าพระเจ้าทรงรักโลกจนได้ประทานพระบุตรองค์เดียวของพระองค์ เพื่อทุกคนที่เชื่อ ในพระบุตรนั้นจะไม่พินาศแต่มีชีวิตนิรันดร์

¹⁶For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life.

1. ความรอดคือจุดเริ่มต้นของการถวายตัว

ยอห์น 3:14-16, 36

36ผู้ใดที่เชื่อในพระบุตรก็มีชีวิตนิรันดร์
แต่ผู้ใดที่ไม่ยอมรับพระบุตรก็จะไม่ได้เห็นชีวิต
เพราะพระพิโรธของพระเจ้ายังอยู่กับเขา”

³⁶Whoever believes in the Son has eternal life,
but whoever rejects the Son will not see life,
for God's wrath remains on them.” (John 3:14-16, 36)

“8 องค์พระผู้เป็นเจ้าตรัสกับโมเสสว่า
“จงทำงูตัวหนึ่งติดไว้ที่ยอดเสา ผู้ใดถูกงูกัด
จงมองดูงูนั้นแล้วจะรอดชีวิต”

“⁸The Lord said to Moses, “Make a snake and put it up on a pole; anyone who is bitten can look at it and live.”

9 โมเสสจึงทำงูจากทองสัมฤทธิ์ติดไว้
ที่ยอดเสา **และเมื่อผู้ที่ถูกงูกัดมองดู
งูทองสัมฤทธิ์นั้นก็มีชีวิตอยู่”**

⁹So Moses made a bronze snake and put it up on a pole.
Then when anyone was bitten by a snake and looked at
the bronze snake, they lived.” (Numbers 21:8-9)

1. ความรอดคือจุดเริ่มต้นของการถวายตัว

1.3 ต้องรอดโดยพระคุณ

มิใช่โดยความดี

(We must be saved by grace, not by works)



1. ความรอดคือจุดเริ่มต้นของการถวายตัว

เอเฟซัส 2:8-10

“⁸เพราะว่าท่านทั้งหลายได้รับความรอด
โดยพระคุณผ่านทางความเชื่อ
ความรอดนี้ไม่ได้มาจากตัวท่านเอง
แต่เป็นของประทานจากพระเจ้า

“⁸For it is by grace you have been saved, through faith
—and this is not from yourselves, it is the gift of God—

9 ไม่ใช่ความรอดโดยการประพฤติ
เพื่อจะไม่มีใครรอดได้

⁹not by works, so that no one can boast.

10 เพราะเราทั้งหลายเป็นผลงานของพระเจ้า
ซึ่งทรงสร้างในพระเยซูคริสต์เพื่อให้ทำการดีที่
พระเจ้าทรงจัดเตรียมไว้ล่วงหน้าให้เราทำ”

¹⁰For we are God's handiwork, created in Christ Jesus
to do good works, which God prepared in advance
for us to do.” (Ephesians 2:8-10)

2. ความรอดคือจุดเปลี่ยน แห่งความเป็นเจ้าของ

(Salvation includes a change of ownership)



2. ความรอดคือจุดเปลี่ยนแห่งความเป็นเจ้าของ

2.1 พระเยซูชุกทรงซื้อเรา

(Jesus purchased us)



“19 ท่านไม่รู้หรือว่าร่างกายของท่าน
เป็นวิหารของพระวิญญาณบริสุทธิ์
ผู้สถิตในท่านซึ่งท่านได้รับจากพระเจ้า?
ท่านไม่ใช่เจ้าของตัวท่านเอง

“¹⁹Do you not know that your bodies are temples of
the Holy Spirit, who is in you, whom you have received
from God? You are not your own;

2. ความรอดคือจุดเปลี่ยนแห่งความเป็นเจ้าของ

1 โครินธ์ 6:19-20

20พระเจ้าทรงซื้อ agorazo “การซื้อขายใน
ท่านไว้ด้วยราคาสูง เหตุฉะนั้นจงถวายเกียรติ
แด่พระเจ้าด้วยร่างกายของท่านเถิด”

²⁰you were bought at a price. Therefore honor God
with your bodies.” (1 Corinthians 6:19-20)

“สาวกของพระองค์เข้าไป
ซื้อ (agorazo) อาหารในเมือง”

“His disciples had gone into the town to buy food.” (John 4:8)

“และขับร้องเพลงบทใหม่ว่า “พระองค์
ทรงสมควรที่จะรับหนังสือม้วน และ
เปิดผนึกตราของหนังสือนั้นออก
เพราะพระองค์ทรงถูกประหารแล้ว

“And they sang a new song, saying: “You are worthy to take
the scroll and to open its seals, because you were slain,

และด้วยพระโลหิตของพระองค์ได้ทรง
ซื้อ (agorazo) มนุษย์ทั้งหลายถวายแด่พระเจ้า
จากทุกเผ่า ทุกภาษา ทุกหมู่ชน และทุกชาติ”

and with your blood you purchased for God persons
from every tribe and language and people and
nation.” (Revelation 5:9)

“แต่ก็มี**ผู้เผยพระวจนะเท็จ**ในหมู่ประชากร เช่นเดียวกับที่จะมี**ผู้สอนผิด**ท่ามกลางพวกท่าน พวกเขาจะแอบนำคำสอนผิดซึ่งก่อให้เกิดความเสียหายเข้ามา

“But there were also false prophets among the people, just as there will be false teachers among you. They will secretly introduce destructive heresies,

พวกเขาถึงกับปฏิเสธองค์พระผู้เป็นเจ้าขององค์เจ้าชีวิตผู้ได้ทรงไถ่ (agorazo aorist active) พวกเขา ซึ่งการทำอย่างนี้ นำความพิณาศมาสู่พวกเขาเองอย่างรวดเร็ว”

even denying the sovereign Lord who bought them—
bringing swift destruction on themselves.” (2 Peter 2:1)

2. ความรอดคือจุดเปลี่ยนแห่งความเป็นเจ้าของ

2.2 พระเยซูชุกตรงจ่ายค่าไถ่

(Jesus paid the price of ransom)



“5 เพราะมีพระเจ้าเพียงองค์เดียว และมี
คนกลางผู้เดียวระหว่างพระเจ้ากับมนุษย
คือพระเยซูคริสต์ผู้ทรงเป็นมนุษย

“ 5For there is one God and one mediator between God
and mankind, the man Christ Jesus,

2. ความรอดคือจุดเปลี่ยนแห่งความเป็นเจ้าของ

1 ทิโมธี 2:5-6ก

6ผู้ทรงสละพระองค์เองเป็น
ค่าไถ่บาป (lutroo) สำหรับมวลมนุษยย์”

6who gave himself as a ransom for all people.”

(1 Timothy 2:5-6a)

2. ความรอดคือจุดเปลี่ยนแห่งความเป็นเจ้าของ

โรม 3:24-25ก

“24และโดยพระคุณของพระเจ้า พระองค์ทรง
นับว่าพวกเขาเป็นผู้ชอบธรรมโดยไม่คิดมูลค่า
ด้วยการที่พระเยซูคริสต์ทรงไถ่ (apolutrosis:
apo “จาก” และ lutro “ค่าปลดปล่อย, ค่าไถ่,
ราคาที่ต้องจ่าย”) **พวกเขา**

“ 24and all are justified freely by his grace through the
redemption that came by Christ Jesus.

25พระเจ้าทรงให้พระเยซูเป็นเครื่องบูชา
ลบบาปแก่ผู้ที่มีความเชื่อในพระโลหิต
ของพระเยซู”

²⁵God presented Christ as a sacrifice of atonement,^m
through the shedding of his blood
—to be received by faith” (Roman 3:24-25a)

“18 เพราะท่านรู้ว่าพระองค์**ไ้ด้ทรงไถ่** (lutroo) ท่านพ้นจากวิถีชีวิตอันไร้แก่นสารซึ่งท่านรับสืบทอดมาจากบรรพบุรุษ พระองค์**ไม่ไ้ด้ทรงไถ่** ท่านด้วยสิ่งที่เสื่อมสลายได้เช่นเงินหรือทอง

“¹⁸For you know that it was not with perishable things such as silver or gold that you were redeemed from the empty way of life handed down to you from your ancestors,

19 แต่ด้วยพระโลหิตล้ำค่าของพระคริสต์
ผู้เป็นลูกแกะอันปราศจากตำหนิ
หรือข้อบกพร่องใดๆ”

¹⁹but with the precious blood of Christ, a lamb without blemish or defect.” (1 Peter 1:18-19)

“13 ขณะที่เรารอคอยความหวังอันเปี่ยม
ด้วยพระพร คือการปรากฏพระองค์อย่าง
ทรงพระเกียรติสิริของพระเจ้าองค์พระผู้ช่วย
ให้รอดผู้ยิ่งใหญ่ของเราคือพระเยซูคริสต์

“¹³while we wait for the blessed hope—the appearing of the
glory of our great God and Savior, Jesus Christ,

14ผู้ประทานพระองค์เองแก่เราเพื่อไถ่

(lutroo) เราให้พ้นจากความชั่วทั้งปวง และ

เพื่อชำระเราให้บริสุทธิ์ไว้สำหรับพระองค์

เป็นประชากรของพระองค์เพียงผู้เดียว

เป็นผู้กระตือรือร้นที่จะทำสิ่งดี”

¹⁴who gave himself for us to redeem us from all wickedness

and to purify for himself a people that are his very own,

eager to do what is good.” (Titus 2:13-14)

2. ความรอดคือจุดเปลี่ยนแห่งความเป็นเจ้าของ

2.3 พระเยซูมีกรรมสิทธิ์ ในชีวิตของเรา

(Jesus made us His possession)



“แต่พวกท่านเป็นพงศ์พันธุ์ที่ทรงเลือกสรร
เป็นพวกปุโรหิตหลวง เป็นชนชาติบริสุทธิ์
(hagios “ถูกแยกเป็นสิ่งบริสุทธิ์เพื่อพระเจ้า”)

“But you are a chosen people, a royal priesthood, a holy nation, God’s special possession, that you may declare the praises of him who called you out of darkness into his wonderful light.” (1 Peter 2:9)

เป็นประชากรอันเป็นกรรมสิทธิ์ของพระเจ้า
(peripoiesis) เพื่อให้พวกท่านประกาศ
พระเกียรติคุณของพระองค์

“But you are a chosen people, a royal priesthood, a holy nation, God’s special possession, that you may declare the praises of him who called you out of darkness into his wonderful light.” (1 Peter 2:9)

ผู้ได้ทรงเรียกพวกท่านให้ออกมาจาก
ความมืด เข้าไปสู่ความสว่างอันมหัศจรรย์
ของพระองค์”

“But you are a chosen people, a royal priesthood, a holy nation, God’s special possession, that you may declare the praises of him who called you out of darkness into his wonderful light.” (1 Peter 2:9)

2. ความรอดคือจุดเปลี่ยนแห่งความเป็นเจ้าของ

เอเฟซัส 1:13-14

“13 และท่านทั้งหลายก็ได้ร่วมอยู่ในพระคริสต์
เช่นกัน เมื่อท่านได้ฟังพระวจนะแห่งความจริง
คือข่าวประเสริฐแห่งความรอดของท่าน

“¹³And you also were included in Christ when you heard
the message of truth, the gospel of your salvation.

2. ความรอดคือจุดเปลี่ยนแห่งความเป็นเจ้าของ

เอเฟซัส 1:13-14

เมื่อท่านเชื่อก็ทรงประทับตราท่านไว้ในพระองค์
ด้วยดวงตราคือพระวิญญาณบริสุทธิ์ที่ทรง
สัญญาไว้ 14ผู้เป็นมัดจำค้ำประกันว่าเราจะได้

When you believed, you were marked in him with a seal,
the promised Holy Spirit, ¹⁴who is a deposit guaranteeing
our inheritance until

2. ความรอดคือจุดเปลี่ยนแห่งความเป็นเจ้าของ

เอเฟซัส 1:13-14

รับกรรมสิทธิ์ของเราจนกว่าคนของพระเจ้า
จะได้รับการไถ่ (lutroo) อันเป็นการสรรเสริญ
พระเกียรติสิริของพระองค์”

until the redemption of those who are God's possession
—to the praise of his glory.” (Ephesians 1:13-14)

2. ความรอดคือจุดเปลี่ยนแห่งความเป็นเจ้าของ

กิจการ 16:30-31

“30จากนั้นก็พาพวกเขาออกมาแล้ว
ถามว่า “ท่านเจ้าข้า **ข้าพเจ้าต้องทำอะไร
จึงจะได้รับความรอด?**”

“³⁰He then brought them out and asked,
“Sirs, what must I do to be saved?”

2. ความรอดคือจุดเปลี่ยนแห่งความเป็นเจ้าของ

กิจการ 16:30-31

31 พวกเขาตอบว่า

“จงเชื่อในองค์พระเยซูเจ้า แล้วท่าน
กับครัวเรือนของท่านจะได้รับความรอด””

³¹They replied, “Believe in the Lord Jesus, and you will be saved—you and your household.”” (Acts 16:30-31)

2. ความรอดคือจุดเปลี่ยนแห่งความเป็นเจ้าของ

โรม 10:9-10

“9 นั่นคือถ้าท่านยอมรับด้วยปากของท่าน
ว่า “พระเยซูบุตรทรงเป็นองค์พระผู้เป็นเจ้า”
และเชื่อในใจของท่านว่าพระเจ้าทรง
ให้พระองค์เป็นขึ้นจากตาย

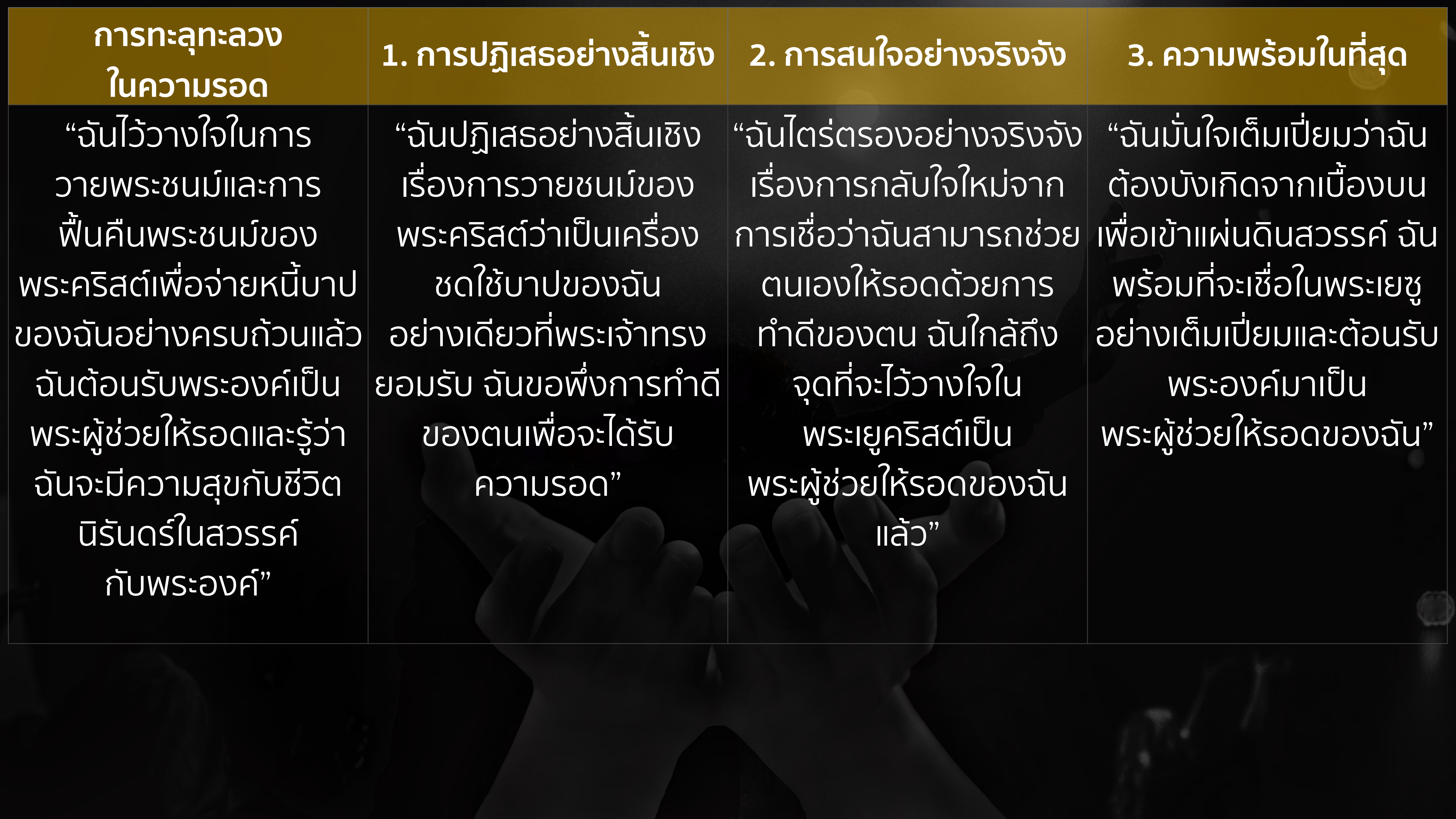
“⁹If you declare with your mouth, “Jesus is Lord,” and believe in your heart that God raised him from the dead,

ท่านก็จะได้รับความรอด 10 เพราะท่านเชื่อ
ด้วยใจ จึงทรงให้ท่านเป็นผู้ชอบธรรม
และเพราะท่านยอมรับด้วยปาก
จึงทรงให้ท่านรอด”

you will be saved. ¹⁰For it is with your heart that you believe and are justified, and it is with your mouth that you profess your faith and are saved.” (Romans 10:9-10)

“ส่วนคนทั้งปวงที่ยอมรับพระองค์ ผู้ที่เชื่อ
ในพระนามของพระองค์ พระองค์ก็
ประทานสิทธิให้เป็นผู้บุตรของพระเจ้า”

“Yet to all who did receive him, to those who believed
in his name, he gave the right to become
children of God” (John 1:12)



1 พงศาวดาร 29:5ข

“บัดนี้มีใครบ้างที่เต็มใจจะทุ่มเทถวายตัว
แด่องค์พระผู้เป็นเจ้าในวันนี้?”

